

# playmobil

9464



**WARNING:**  
**CHOKING HAZARD**

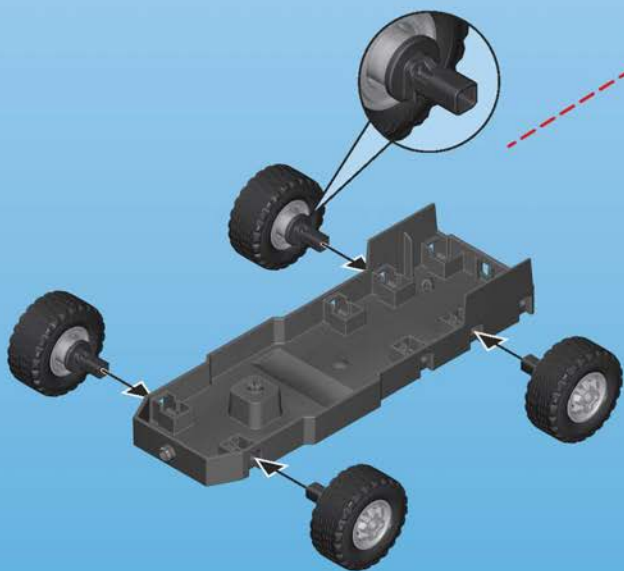
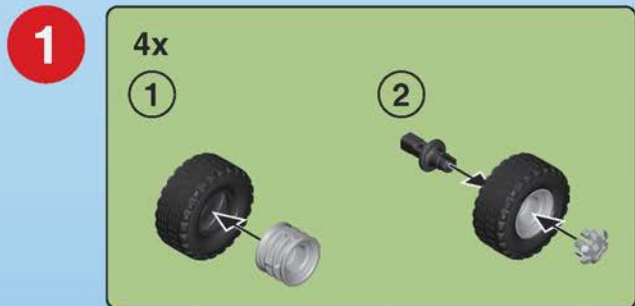
Small parts. Not for children under 3 years.

"Ne concerne que les USA"

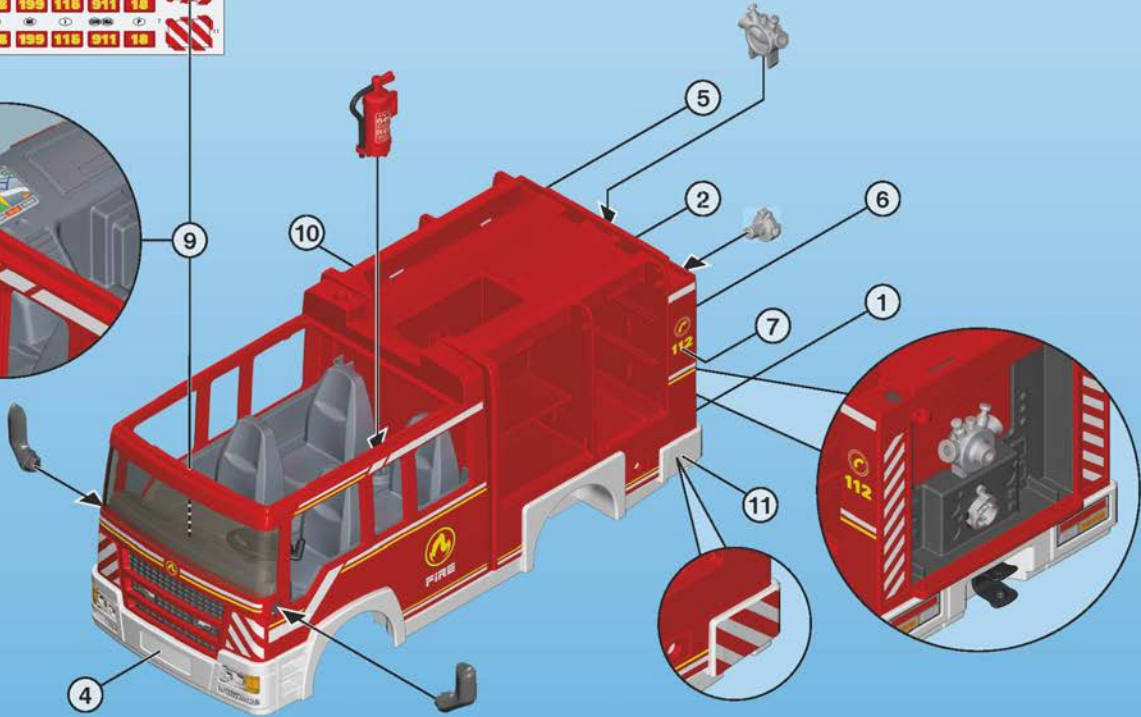
Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren!  
Important: Please keep these instructions for future reference!  
Documents importants, à conserver soigneusement!  
Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig!

© 2018 geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG  
Brandstätterstr. 2-10  
90513 Zirndorf, Germany  
No. 30 81 2585 06.22

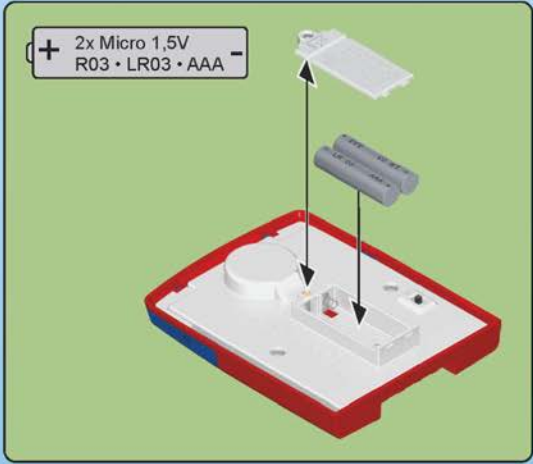




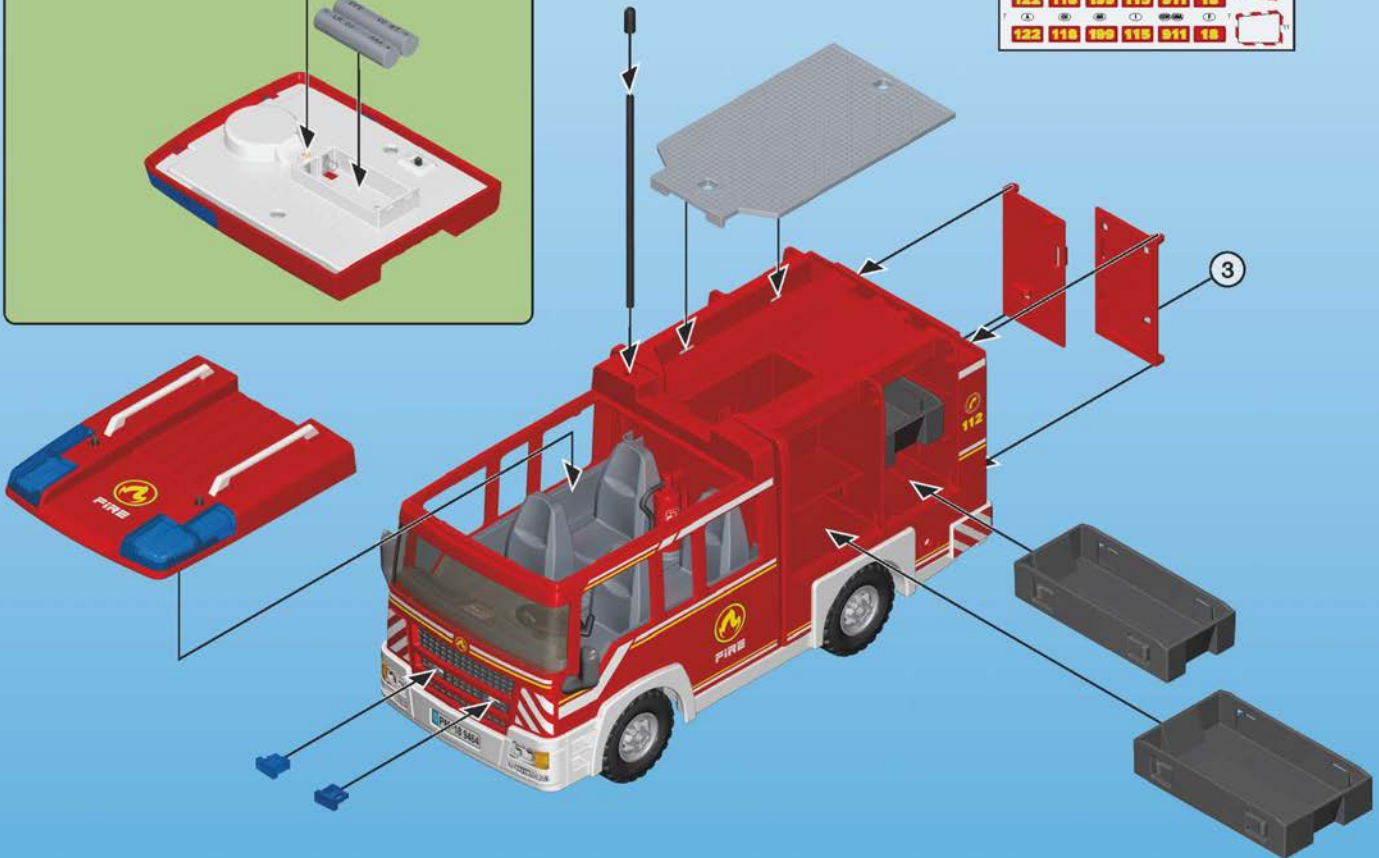
3



4



|    |     |     |     |     |     |     |  |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
|    |     |     |     |     |     |     |  |
| PM |     |     |     |     |     |     |  |
| 10 | 999 | 100 | 110 | 119 | 999 | 193 |  |
|    |     |     |     |     |     |     |  |
|    | 999 | 100 | 110 | 119 | 999 | 193 |  |
|    |     |     |     |     |     |     |  |
|    | 122 | 119 | 199 | 119 | 911 | 19  |  |
|    |     |     |     |     |     |     |  |
|    | 122 | 119 | 199 | 119 | 911 | 19  |  |



**DE AT CH LU BE ACHTUNG!** Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.

**US GB CA MT E WARNING!** This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.

**FR CA BE LU CH ATTENTION!** Ce jouet crée des flashes lumineux susceptibles de déclencher des crises d'épilepsie chez certaines personnes.

**ES MX ¡ADVERTENCIA!** El juguete genera destellos de luz que, en personas sensibles, pueden provocar epilepsia.

**NL BE WAARSCHUWING!** het speelgoed veroorzaakt lichtflitsen, die bij gevoelige personen epilepsie kunnen veroorzaken.

**IT CH AVVERTENZA!** Il giocattolo genera lampi di luce che possono provocare epilessia nei soggetti sensibili.

**PT ATENÇÃO!** O brinquedo imite raios de luz que, em caso de pessoas sensíveis pode provocar epilepsia.

**DK ADVARSEL!** Dette legetøj frembringer lysglimt, der kan fremprovokere epileptiske anfald hos særlig følsomme mennesker.

**NO ADVARSEL!** Leketøyet fremkaller lynlys som kan utløse epilepsi hos ømfintlige personer.

**SE FI VARNING!** Den här leksaken avger ljusblingar, som kan utlösa epilepsi hos känsliga personer.

**FI VAROITUS!** Lelu välkkyy ja voi aiheuttaa epilepsia-kohtauksen herkimille henkilöille.

**HU FIGYELMEZTETÉS!** A játékszer fényfelvillanásokat okoz, amely az arra érzékeny személyeknél epilepsziás rohamokat válthat ki!

**GZ UPOZORNĚNÍ!** Hračka vydává světelné záblesky, které mohou u citlivých osob vyvolat epilepsii.

**EE HOIATUS!** Mänguasi tekitab valgusvälkatusi, mis võivad tundlikel inimestel vallandada epileptilisi hoogusid.

**LV BRĪDINĀJUMS!** Rotaļlietai darbojoties, rodas gaismas zibēņi, kas var izraisīt epilepsijas lēkmi jutīgām personām.

**LT ĮSPĖJIMASI!** Žaislas generuoja šviesos blyksnius, kurie jautriems asmenims gali sukelti epilepsiją.

**SI OPOZORILO!** Igrača oddaja bliske, ki pri občutljivih osebah lahko lahko sprožijo epileptične napade.

**SK UPOZORNENIE!** Hračka vytvára záblesky svetla, ktoré môžu u citlivých osôb vyvolať epilepsiu.

**PL OSTRZEŻENIE!** Zabawka wytwarza błyski, które u osób wrażliwych mogą wywoływać napady epilepsji.

**TR CY ΔΙΚΚΑΤ!** Oyuncak, hassas kişilerde epilepsi nöbetine neden olabilecek ışık flaşları oluşturmaktadır.

**GR CY ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το παιχνίδι παράγει αστραπιαίο φως που μπορεί να προκαλέσει επιληψία σε ευαίσθητα άτομα.

**RO AVERTISMENT!** Jucăria produce pulsuri de lumină care pot declanșa crize de epilepsie la persoanele sensibile.

**BG Внимание!** Играчката произвежда светкавици, които могат да предизвикат епилепсия при чувствителни лица.

**HR UPOZORENJE!** Igračka proizvodi bljeskove koji kod osjetljivih osoba mogu izazvati epilepsiju.

**RU Внимание!** игрушка генерирует вспышки света, которые могут вызвать эпилептический припадок у чувствительных людей.

**CN 警告!** 本玩具产生闪光, 在敏感者有导致癫痫发作的可能。

**DE AT CH LU BE** Nur angegebene Batterien verwenden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug herausgenommen werden. Die Anschlußklammern dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien regelmäßig auf Auslaufen überprüfen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben.

**US GB CA MT IE** Only use the stipulated batteries. Non-rechargeable batteries are not to be charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are recharged. Neither different battery types nor new and used batteries are to be used together. Batteries must be inserted with the correct polarity. Flat batteries are to be removed from the toy. The connecting terminals are not to be short-circuited. Inspect batteries regularly for signs of leakage. Do not dispose of used batteries in the household waste but hand them in at the existing collection points or at a special waste site.

**FR CA BE LU CH** Seulement utiliser le modèle de piles indiqué. Ne pas recharger de piles non rechargeables. Seulement recharger des piles rechargeables en présence d'adultes. Ôter les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Ne pas utiliser de piles de différents types en même temps ni de piles neuves avec des piles anciennes. Attention à introduire correctement les piles en tenant compte de leur polarité. Ôter les piles usées du jouet. Ne pas court-circuiter les bornes. Vérifier régulièrement si les piles coulent. Ne pas jeter de piles usées avec les ordures ménagères, les déposer dans les centres de récupération.



Points de collecte sur [www.quefaire.dreamesdechets.fr](http://www.quefaire.dreamesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

**ES MX** Utiliza únicamente las pilas descritas. No recargues pilas no recargables. Recarga las pilas recargables únicamente bajo supervisión de un adulto. Saca las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. No utilices juntas pilas de tipos diferentes ni tampoco pilas nuevas con pilas usadas. Inserta las pilas con la polaridad correcta. Saca del Juguete las pilas gastadas. No pongas en cortocircuito los bornes de conexión. Comprueba periódicamente si se ha producido una fuga en las pilas. No eches las pilas gastadas a la basura doméstica, deséchalas únicamente en los puestos de recogida previstos o en un depósito de basura especial.

**NL BE** Uitsluitend de aangegeven batterijen gebruiken. Niet-herlaadbare batterijen mogen niet geladen worden. Herlaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen geladen worden. Opladbare batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden vooraleer ze te laden. Ongelijke batterijtypes of nieuwe of gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Batterijen moeten met de correcte polen ingelegd worden. Legge batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden. De aansluitingsklammern mogen niet kortgesloten worden. Regelmatig controleer of de batterijen niet uitgelopen zijn. Legge batterijen niet met het huisvuil verwijderen, maar alleen bij bestaande verzamelcentra of een plaats voor bijzondere afval afgeven.



**IT CH** Usare solo le batterie indicate. E' vietato utilizzare le batterie ricaricabili. Le batterie ricaricabili devono essere caricate soltanto in presenza di adulti. Le batterie ricaricabili si estraggono dal giocattolo, prima di essere caricate. I tipi di batterie non uguali o nuovi e le batterie esauste non devono essere usate insieme. Le batterie vanno inserite rispettando la corretta polarità. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di collegamento non devono essere messi in corto circuito. Verificare ad intervalli regolari che le batterie non si siano esaurite. Le batterie esauste non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici, bensì portate nei punti di raccolta o nei centri di raccolta per rifiuti speciali.

**PT** Usar apenas as pilhas indicadas. Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. Pilhas recarregáveis só podem ser carregadas sob supervisão de adultos. Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo, antes de serem carregadas. Não se pode usar em conjunto diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas. Pilhas têm de ser inseridas com a polaridade correcta. Pilhas vazias têm de ser retiradas do brinquedo. Não se podem curto-circuitar os terminais. As pilhas têm de ser controladas regularmente quanto a vazamento. Não deitar pilhas gastas no lixo doméstico, mas depositá-las nos pontos de recolha existentes ou entregá-las no estabelecimento que as comercializa.

**DK** Anvend kun angivte batterier. Ikke genopladelige batterier må ikke oplades. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, inden de oplades. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Batterier skal isættes med den rigtige polaritet. Tomme batterier skal tages ud af legetøjet. Tilslutningsklammerne må ikke kortsluttes. Kontroller regelmæssigt batterierne for lækage. Opbrugte batterier må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et officielt sted for indsamling af brugte batterier eller på den kommunale genbrugsstation.

**NO** Benytt kun angitte batterier. Batterier som ikke kan gjenoplades må ikke lades opp. Opladbare batterier må bare lades opp under tilsyn av voksne. Opladbare batterier må tas ut av leketøyet før de lades opp. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier må ikke benyttes sammen. Batterier må legges inn med riktig polaritet. Tomme

batterier må tas ut av leketøyet. Koplingsklammene må ikke kortsluttes. Kontroller batteriene regelmessig for om de lekker ut. Ikke kast oppbrukte batterier i husholdningsaffallet, men lever dem til lokale miljøstasjoner eller til en plass for spesialavfall.

**SE FI** Använd endast angivna batterier. Batterier som inte är uppladdbara får inte laddas. Uppladdbara batterier får endast laddas om en vuxen person hjälper dig. Ta ut de uppladdbara batterierna ur fordonet innan de laddas. Använd inte olika batterityper samtidigt, använd heller inte ett nytt och ett gammalt batteri samtidigt. Se till att batterierna ligger åt rätt håll, det finns symboler på batterierna och i batterifacket. Ta ur tomma batterier ur lekseven. Lägg inte ihop anslutningsklammerna, de kan bli kortslutning. Kontrollera regelbundet att batterierna inte läcker batterisyra. Gamla batterier hör inte hemma i vanliga hushållsopplopp. Kasta batterier i speciella batteriuppsamlare eller lämna dem till poststämman som specialavfall.

**FI** Käytä vain ilmoitettuja paristoja. Ei saa ladata paristoja, jotka eivät ole ladattavia. Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Ladattavat paristot on poistettava leikkikalusta ennen lataamista. Erilaisia paristotyyppejä tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa käyttää yhdessä. Paristot on asetettava paikalleen navat oikein päin. Tyhjät paristot on poistettava leikkikalusta. Liittämien oikoskuija ei ole sallittua. Tarkista säännöllisesti, että paristot eivät vuoda. Älä heitä käytettyjä paristoja talousjätteen, vaan toimita ne vain asiankuuluviin keräyspisteisiin tai ongelmatilapalveluun.

**HU** Csak a megadott elemeket szabad használni. A nem tölthető elemek töltése tilos. A tölthető elemeket csak felnőttek felügyelete mellett szabad tölteni. A feltölthető elemeket ki kell venni a játékból a töltés előtt. Nem egyforma típusú elemek, vagy új és használt elemek együtt nem használhatók. Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A csatlakozó kapcsokat nem szabad rövidre zární. Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy az elemek nem folytak-e. A használt elemeket nem szabad a háztartási szeméthez dobni, hanem le kell adni egy gyűjtőhelyen vagy veszélyes hulladék állomáson.

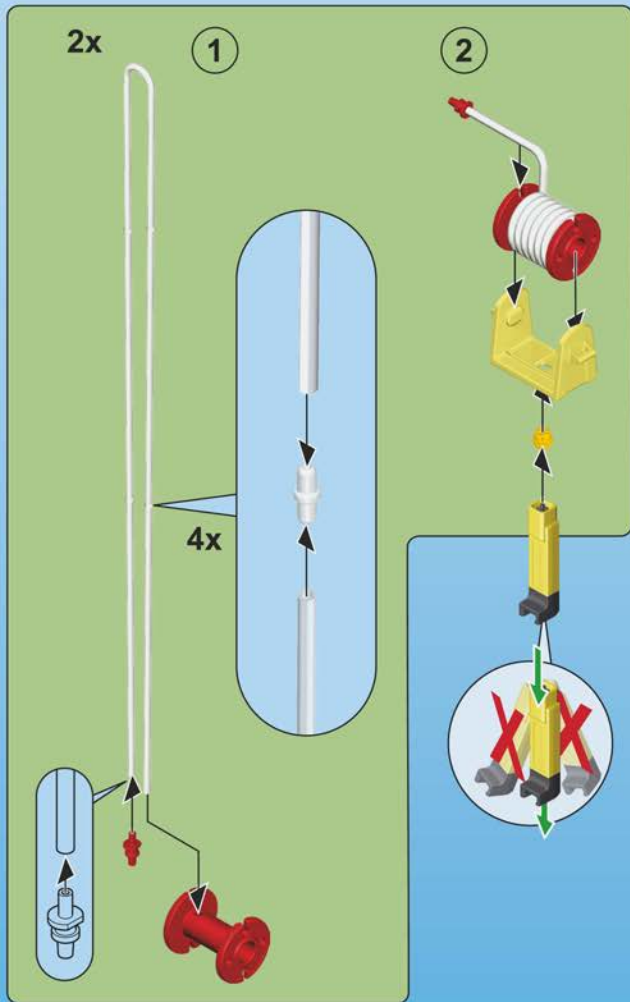
**CZ** Používejte pouze uvedené baterie. Baterie, které není možno dobit, nesmíj být nabíjeny. Nabíjecí baterie smíj být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých osob. Nabíjecí baterie musej být před nabíjením vyjmuty z hračky. Různé typy baterí nebo nové a použité baterie nesmíj být použity společně. Je nutno vložít baterie se stejnou polaritou. Prázdné baterie je nutno z hračky vyndat. Připojovací svorky nesmíj být spojeny nakrátko. Pravidelně kontrolovat, zda baterie nevytékají. Použitá baterie nesmíj být domovního odpadu, pouze je odevzdejte na stávjací sběrná místa nebo stanovité pro nebezpečný odpad.

**EE** Kasutage ainult lubatud patareisid. Laadimisvõimaluseta patareisid on keelatud laadida. Laadimisvõimalusega patareisid tohib laadida ainult täiskasvanud isiku järelevalve all. Laadimisvõimalusega patareid tuleb enne laadimise alustamist mänguasja seest välja võtta. Ärge kasutage korraga erinevat tüüpi või uusi ja kasutatud patareisid. Jälgige patareide palgamidamist õiget polarsust. Tühjed patareid tuleb mänguasja seest välja võtta. Ühendusklemmide ühistamine on keelatud. Kontrollige patareisid regulaarselt, et nad ei eraldaks vedelikku. Ärge visake

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p>kasutuskõlbmatuid patareiseid majapidamisprügi hulka, vaid andke need vastavatesse kogumiskohadesse või ohulike jäätmete kogumispunktesse.</p>   | <p>nie wyciekają. Zużytych baterii nie wyrzucać do kosza na śmieci, tylko oddać w odpowiednich punktach zbiórki lub wrzucić do przeznaczonych do tego celu specjalnych pojemników.</p>  | <p><b>(HR)</b> Koristiti samo navedene baterije. Baterije za ponovno punjenje se ne smiju koristiti. Baterije za ponovno punjenje se smiju puniti samo pod nadzorom odraslih. Baterije za ponovno punjenje se prije punjenja moraju izvaditi iz igračke. Baterije raznih tipova ili nove i rabljene se ne smiju skupa upotrebljavati. Baterije se moraju umetnuti sa točnim polarnitetom. Prazne baterije se moraju izvaditi iz igračke. Priključne stazaljke se ne smiju kratko spojati. Baterije redovito provjeravati u svezi curenja. Isplošene baterije ne bacati u kućno smeće, već ove odnijeti na postojeća sabirna mjesta ili predati na jedno mjesto za posebno smeće.</p>  |
| <p><b>(LV)</b> Izmantoj tikai norādītās baterijas. Neuzliedziet baterijas, kuras nedrīkst atkārtoti uzlādēt. Uzlādējamas baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzlādētājam. Uzlādējamas baterijas pirms uzlādēšanas izņemiet no transporttīkšķa. Neizmantojiet kopā atšķirīgas bateriju tipus vai jaunas un lietotas baterijas. Ievietojiet baterijas, ievērojot polaritāti. Tukšas baterijas no rotālietas jāizņem. Pieeļņuma spailēs nedrīkst esatgāt tēļņumā. Regulārā pārbūaudīt, vai baterijas nav iztecējūšas. Lietotas baterijas nelēmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan esošajās bateriju savākšanas vietās vai speciālā atkritumu izvešanas vietā.</p>   | <p><b>(TR CY)</b> Yalnızca belirtilen pilleri kullanınız. Şarj edilemeyen piller garj edilmemelidir. Şarj edilebilir piller yalnızca yetkilendirilmi gőzetiminde şarj edilmelidir. Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncak içinşinden çıkartılmalıdır. Türleri birbirinden farklı piller veya yeni ve eski piller bir arada kullanılmayınız. Piller kutularını dođru olarak şekilde yerleştirmelidir. Biten piller oyuncak içinşenden çıkartılmalıdır. Bađantı klemensleri kusa devre yapilmamalıdır. Dözenli aralıklarla pillerin etik akim daldırılmı kontrol ediniz. Kullanılmış pilleri ev gőpüne atmayınız, yalnızca őzel toplama yerlerine atınız veya őzel atik merkezine ulařtınız.</p>   | <p><b>(RU)</b> Используйте только указанные батареи. Неперезаряжаемые батареи не следует заряжать. Перезаряжаемые батареи можно заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой перезаряжаемые батареи следует извлечь из игрушки. Различные типы батареек или новые и использованные батареи не должны использоваться вместе. Батареи следует вставить с учетом правильной полярности. Разряженные батареи следует извлечь из игрушки. Не допускайте короткого замыкания соединительных клемм. Регулярно проверяйте батареи на наличие течи. Истощенные батареи не бросайте в бытовой мусор, а утилизируйте их только в соответствующих пунктах сбора или в месте для утилизации специальных видов отходов.</p>  |
| <p><b>(LT)</b> Naudoj tik nurodytas baterijas. Vienkartinę baterijų įkrauti negalima. Daugkartinę naudojimo baterijos turi būti įkraunamos suaugusiųjų priežiūroje. Prieš įkraunant daugkartinio naudojimo baterijas, jas reikia išimti iš žaislo. Negalima kartu naudoti skirtingų tipų arba naujų ir naudotų baterijų. Baterijas reikia įdėti, atsižvelgiant į teisingą poliškumą. Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš žaislo. Negalima atlikti trumpo jungiamųjų gnybų jungimo. Reguliariai tikrinkite ar baterijos nėra išsivėję. Naudotų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jas reikia atiduoti į esamas surinkimo vietas arba į pavojingų atliekų surinkimo aikštelę.</p>   | <p><b>(GR CY)</b> Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που σας υποδεικνύουν οι πληροφορίες ή αντίστοιχες. Ποτέ μην επαναφορτίζετε ή επαναφορτίζετε μπαταρίες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται πάντα από ενήλικα. Αφαιρέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από την ηλεκτρονική μονάδα του παιχνιδιού πριν τις επαναφορτίσετε. Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικών τύπων, π.χ. αλκαλικές ή επαναφορτιζόμενες με απλές, ή παλιές με καινούριες. Τοποθετείστε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα. Όταν αδειάζουν οι μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από το παιχνίδι. Ποτέ μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους. Πάντα να ελέγχετε τις μπαταρίες για τυχού διαρροές. Μην πετάτε ποτέ στα οικιακά απορρίμματα τις παλιές μπαταρίες, παρά μόνο σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης με την αντίστοιχη ένδειξη. Για τον κατάλληλο τρόπο ανακύκλωσης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους τοπικούς φορείς.</p> | <p><b>(CN)</b> 只限使用规定的电池类型。非充电电池不能充电。充电电池只能在成年人监督下充电！充电电池在充电前应该从玩具中取出。不同类型的电池或新旧电池不能混用！电池应以正确的极性放入。用尽的电池应从玩具中取出。电源端子不得短路。用过的旧电池请勿随意丢弃在家庭垃圾中，而是放入回收站或者交给特殊处理处。<br/>(说明书上含有重要信息，请保留备用)</p>  |
| <p><b>(SI)</b> Uporabljajte le navedene baterije. Baterij, ki niso namenjene za polnjenje, ni dovoljeno polniti. Baterije, ki se jih sme polniti, je dovoljeno polniti le pod nadzorom odraslih oseb. Pred polnjenjem je baterije, ki se lahko polnijo, potrebno vzeti iz igrače. Skupaj ni dovoljeno uporabljati različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij. Baterije je potrebno vstaviti pravilno obrnjene – s pravilno polariteto. Prazne baterije je potrebno vzeti iz igrače. Na priključnih spornikih ni dovoljeno povzročati kratkega stika. Redno preverjajte, ali baterije ne iztekajo. Izrabljenih baterij ne odlagajte med gospodinjne odpadke, ampak jih oddajte na zbirnih mestih oz. na zbirališču posebnih odpadkov.</p> | <p><b>(RO)</b> Se vor folosi doar bateriile specificate. Bateriile fără reîncărcare nu au voie să se încarce. Bateriile reîncărcabile se vor încărca doar sub supravegherea adulţilor. Bateriile reîncărcabile se scot din jucării înainte de încărcare. Nu este permisă utilizarea împreună a bateriilor de tipuri diferite sau a bateriilor noi cu cele vechi. Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă. Bateriile descărcate trebuie scoase din jucărie. Bornele nu au voie să fie scurtcircuitate. Bateriile trebuie verificate în mod regulat să nu prezinte scurgeri. Bateriile consumate nu se aruncă la deşeuri menajere, ci se predau la centrele existente de colectare sau în locurile pentru deşeuri speciale.</p>  | <p><b>(BG)</b> Използвайте само посочените батерии. Непредредназначени за зареждане батерии не бива да бъдат зареджани. Зареждащите се батерии трябва да бъдат зареджани само под надзора на възрастни. Зареждащите се батерии се изваждат от играчката, преди да се поставят за зареждане. Не използвайте заедно нееднакви модели батерии и нови и употребявани батерии не бива да се използват заедно. Поставяйте батерии, обръщайки внимание на правилния поларитет. Празните батерии трябва да бъдат изваждани от играчката. Сързвашите клемми не трябва да бъдат давани на късо. Редовно проверявайте батериие за течове. Не изхвърляйте употребяваните батерии като домашински отпадък, а ги предавайте само на специално определениите за това места или в депю за специални отпадъци.</p> |
| <p><b>(SK)</b> Používajte len uvedené batérie. Batérie, ktoré nie sú nabíjateľné, sa nesmú nabíjať. Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dohľadom dospelých osôb. Nabíjateľné batérie je potrebné pred nabíjaním vybrať z hračky. Nerovnaké typy batárií alebo nové a použité batérie sa nesmú spoločne používať. Batérie sa musia včítať so správnou polaritou. Prázdne batérie sa musia z hračky vybrať von. Prípustovacie svorky sa nesmú skratovať. Batérie pravidelne kontrolujte, či nevytekajú. Opotrebované batérie nevhádzajte do domového odpadu, ale ich odovzdajte na existujúcich zberných miestach alebo na sídkovke špeciálneho odpadu.</p>  | <p><b>(PL)</b> Stosować tylko wskazane baterie. Zwykłe baterie, nie nadające się do powtórnego ładowania, nie mogą być ładowane. Baterie nadające się do powtórnego ładowania (akumulatory) mogą być ładowane tylko pod kontrolą osób dorosłych. Przed ładowaniem baterie-akumulatorki należy wyjąć z zabawki. Nie stosować równocześnie baterii różnych typów ani baterii nowych wraz z używanymi. Podczas zakładania baterii zwrócić uwagę na ich prawidłową polaryzację. Rozładowane baterie usunąć z zabawki. Nie zwracać zaciśków. Regularnie sprawdzać, czy baterie</p>   | <p>7</p>  |



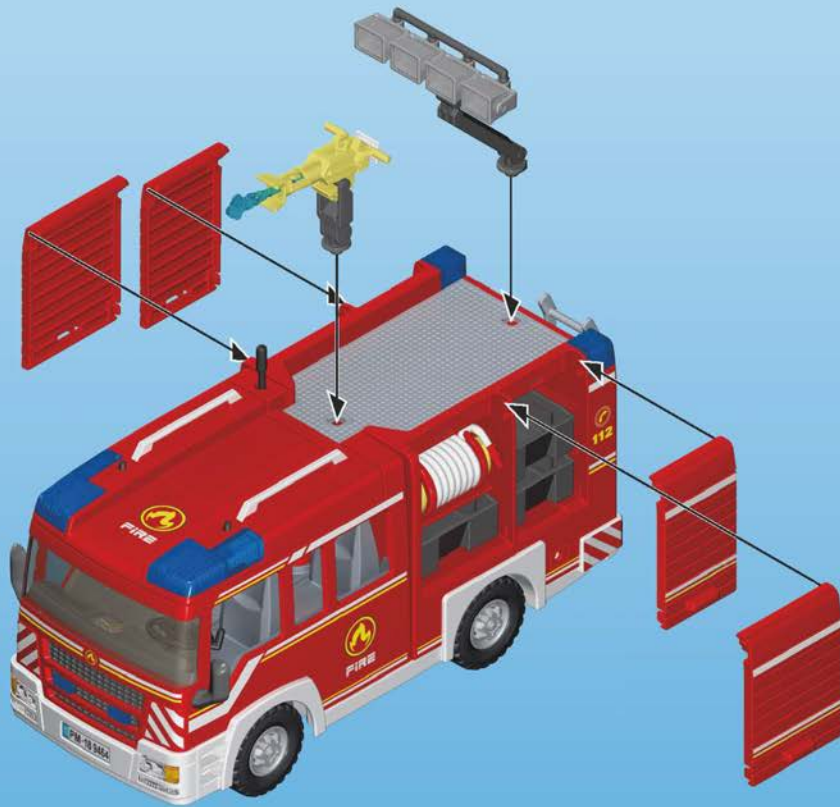
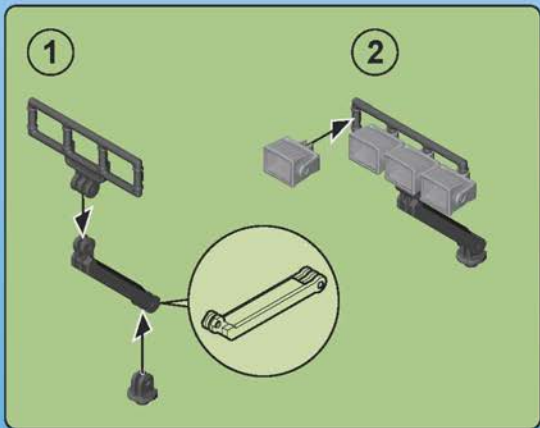
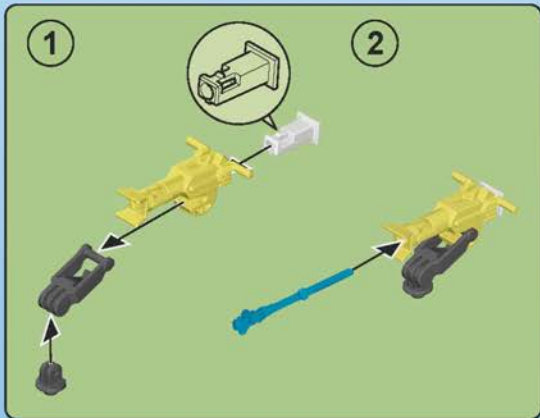


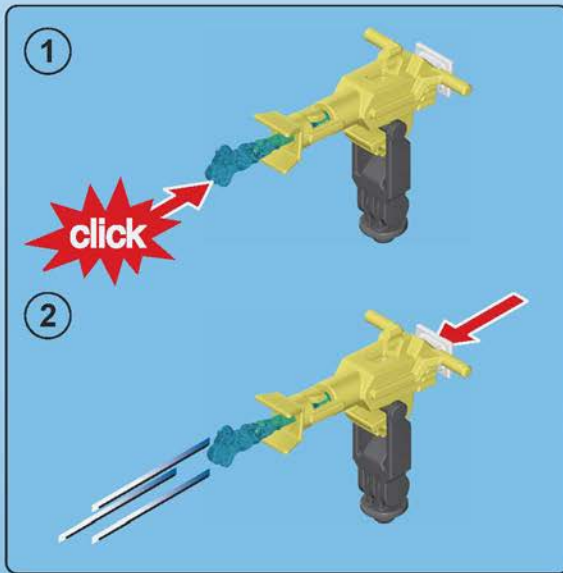


5



6





**DE AT CH LU BE** ACHTUNG! Nur mitgelieferte PLAYMOBIL Geschosse verwenden. Nicht auf Augen oder Gesicht zielen.

**US GB CA MT IE** WARNING! Only use the PLAYMOBIL projectiles supplied. Do not aim at eyes or face.

**FR CA BE LU CH** ATTENTION! Seulement utiliser les projectiles PLAYMOBIL fournis. Ne pas viser les yeux ou le visage.

**ES MX** ¡ADVERTENCIA! Utiliza únicamente los proyectiles PLAYMOBIL suministrados. No apuntar a los ojos ni a la cara.

**NL BE** WAARSCHUWING! Uitsluitend meegeleverde PLAYMOBIL delen gebruiken. Niet op ogen of gezicht richten.

**IT CH** AVVERTENZA! Usare soltanto i proiettili PLAYMOBIL in dotazione. Non mirare agli occhi o al viso.

**PT** ATENÇÃO! Usar apenas os projecteis PLAYMOBIL juntamente fornecidos. Não apontar para os olhos ou face.

**DK** ADVARSEL! Anvend kun de medfølgende PLAYMOBIL projektiler. Sigt ikke mod øjne eller ansigt.

**NO** ADVARSEL! Benytt kun PLAYMOBIL prosjektil som leveres med. Sikt ikke på ansikt eller øyne.

**SE FI** VARNING! Använd endast medlevererade PLAYMOBIL-skott. Ei saa kohdistaa suoraan silmiin tai kasvoihin.

**FI** VAROITUS! Käytä vain mukana toimitettuja PLAYMOBIL-ammuksia. Älä tähtää päin silmiä tai kasvoja.

**HU** FIGYELMEZTETÉS. Csak a csomagban található PLAYMOBIL lövedékeket szabad használni. Tilos szemre vagy arcra célozni.

**CZ** UPOZORNĚNÍ! Používejte pouze stříely PLAYMOBIL, které jsou součástí dodávky. Nemířte na oči nebo na obličej!

**EE** HOIATUS! Kasutage ainult kaasaantud PLAYMOBIL'i laskemoona. Ära sihi silmadele ega näkku.

**LV** BRĪDINĀJUMS! Izmantoj tikai PLAYMOBIL piegādes komplektā iekļautos šāviņus. Nevērst pret acīm vai seju.

**LT** ĮSPĖJIMAS! Naudokite tik pridėdamus PLAYMOBIL šaudmenis. Netaikyti į akis arba veidą.

**SI** OPOZORILO! Uporabljajte le priložene PLAYMOBIL-ove krogle. Ne merite v oči ali obraz.

**SK** UPOZORNENIE! Používajte len náboje dodávané spolu so sadou PLAYMOBIL. Nemierť do očí alebo do tváre.

**PL** OSTRZEŻENIE! Stosować tylko załączone PLAYMOBIL - kule / pociski. Nie celować w oczy i twarz.

**TR CY** DİKKATI! Sadece birliktle verilen PLAYMOBIL mermileri kullanınız. Göze veya yüze doğrudan tutmayınız.

**GR CY** Προειδοποίηση! Να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά τα βλήματα της PLAYMOBIL που περιέχονται στη συσκευασία. Μη μην γίνεται στόχευση στα μάτια ή στο πρόσωπο.

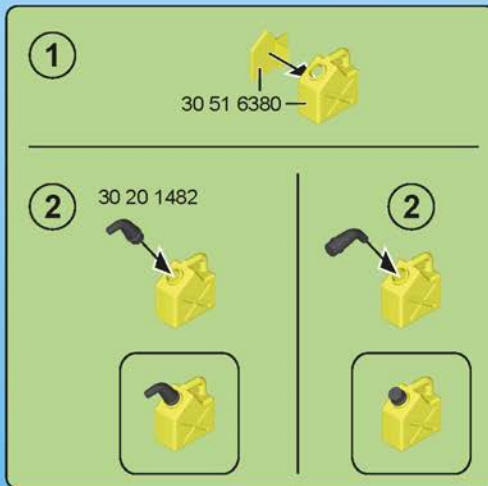
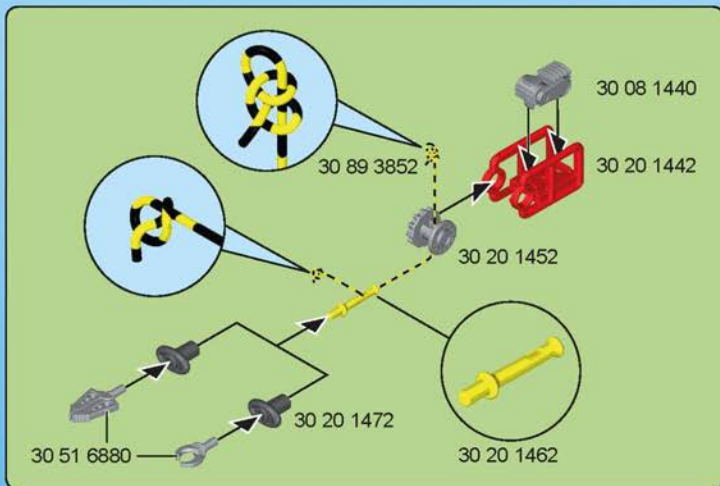
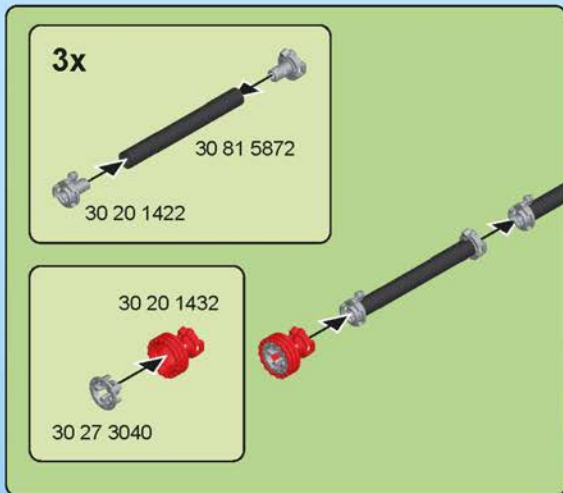
**RO** AVERTISMENT! Se folosesc doar proiectilele incluse PLAYMOBIL. Nu se țintește în ochi sau în față.

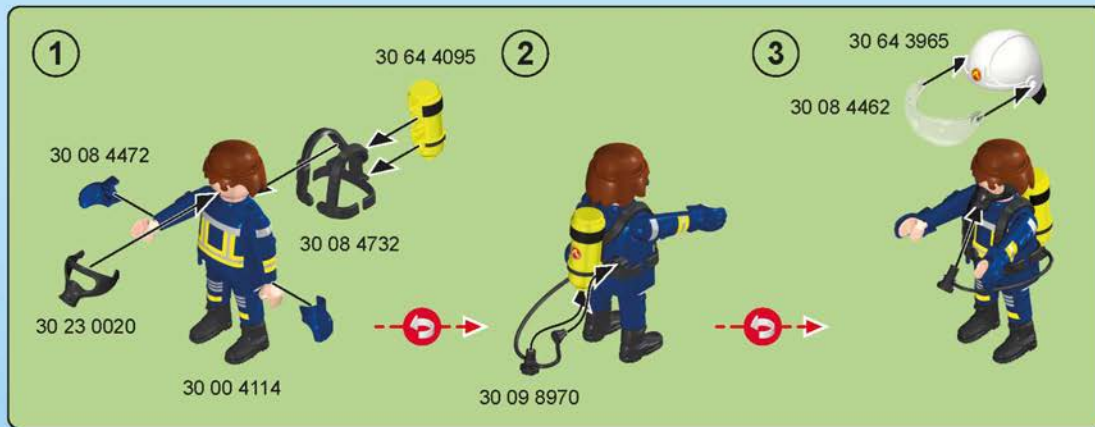
**BG** Внимание! Използвайте само приложени PLAYMOBIL снаряди. Не насочвайте към очите и лицето.

**HR** UPOZORENJE! Upotrijebiti samo od strane PLAYMOBIL-a isporučene projekte. Ne ciljati u oči ili lice.

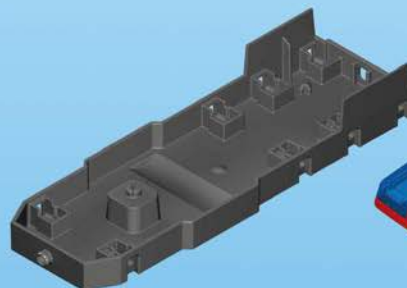
**RU** Внимание! Используйте только поставляемые в комплекте снаряды PLAYMOBIL. Не цельтесь в глаза или в лицо.

**CN** 警告! 仅能用PLAYMOBIL 弹射物, 请勿瞄准眼睛或脸。  
(说明书上含有重要信息, 请保留备用)





30 80 5415



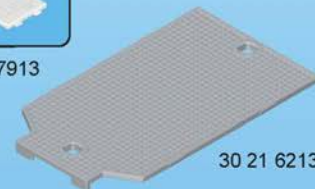
30 20 1492



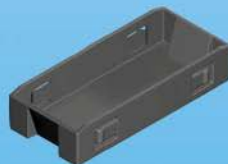
30 67 4933



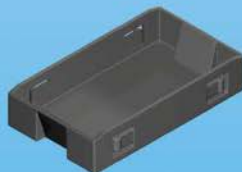
30 82 7913



30 21 6213



2x 30 08 4842



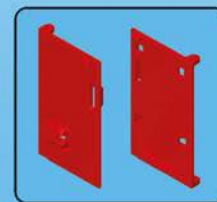
30 08 4832



2x 30 64 4165



2x 30 64 4175



30 51 4652



30 81 5922



30 08 4852



30 06 7632



30 28 3980



30 25 9003



2x 30 08 4752



2x 30 20 1352



2x 30 03 9572



30 67 5450



10x 30 89 4680



4x 30 82 2180



4x 30 25 9883



30 08 4862



30 23 1522



3x 30 21 0430

2x 30 03 6600



30 08 4872



30 08 4882



30 08 4892



30 04 5132



3x 30 03 1953



30 09 9710



30 20 1422



4x 30 65 0923



2x 30 20 5612



30 09 9000



4x 30 20 6502



4x 30 29 8530



30 09 4020



30 23 2820



2x 30 23 3720



2x 30 23 0460



2x 30 23 0450



30 89 7630



2x 30 20 1572



9x 30 21 4793



30 51 5862



**UK-Importer:**  
**Playmobil UK Ltd.**  
**Regency House**  
**1 Miles Gray Road**  
**Basildon**  
**Essex**  
**SS14 3RW**  
**UK**

**UK  
CA**

Serviceadressen finden Sie in allen PLAYMOBIL-Prospekten

Addresses of Customer Service Departments are shown in all PLAYMOBIL catalogues

L'adresse du service consommateurs est indiquée dans tous les catalogues PLAYMOBIL

Troverete gli indirizzi dei centri di assistenza in tutti i cataloghi PLAYMOBIL

In alle PLAYMOBIL cataloghi v'indica il servizio clienti presso i rivenditori.

Las Direcciones de los Departamentos de Servicio al Consumidor se encuentran en todos los catálogos PLAYMOBIL

Η διεύθυνση του Γραφείου Εξυπηρέτησης Καταναλωτών PLAYMOBIL βρίσκεται σε όλους τους καταλόγους PLAYMOBIL.

pronounced: play-mō-bēil



**DE AT CH LU BE** Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

- Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.  
 - Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

**GB MT IE** Environment protection first !

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.  
 - Leave it at a local civic waste collection point.

**FR LU CH** Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.  
 - Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

**ES** ¡¡ Participe en la conservación del medio ambiente !!

- Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.  
 - Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

**NL BE** Samen het milieu beschermen !

- Uw product bevat meerdere recycleerbare materialen  
 - Breng deze naar een afval-inzamelpunt.

**BE** Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.  
 - Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

**IT CH** Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

- Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.  
 - Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

**PT** Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.  
 - Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

**DK** Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.  
 - Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

**SE FI** Var rädd om miljön!

- Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.  
 - Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

**FI** Huolehtikaamme ympäristöstä!

- i Laitteesi on varustettu monilla arvokkailta ja kierrätettävillä materiaaleilla.  
 - Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaiseen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokokeukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

**HU** Első a környezetvédelem!

- Az Ön terméke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.  
 - Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

**CZ** Podílejme se na ochraně životního prostředí!

- Váš přístroj obsahuje četné zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.  
 - Svěťte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

**SI** Sodelujmo pri varovanju okolja!

- Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.  
 - Oddajte ga na mestu za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

**SK** Podľaťme sa na ochrane životného prostredia!

- Váš prístroj obsahuje četné zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.  
 - Zverte ho sbornému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

**PL** Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

- Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.  
 - W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

**GR CY** Ας συμβάλλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

- Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποίησιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.  
 - Παραδώστε την παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

**RO** Țineți cont de protecția mediului !

- Aparatul dvs. conține materii prime valoroase care pot fi revalorificate.  
 - Din acest motiv vă rugăm să predați aparatul dvs. la un centru de colectare din orașul sau comuna dvs.

**BG** Мислете за околната среда !

- Вашият уред съдържа ценни суровини, които могат да бъдат рециклирани.  
 - Затова върнете своя електроуред на специално място за събиране на таква отпадъци във Вашия град или община.

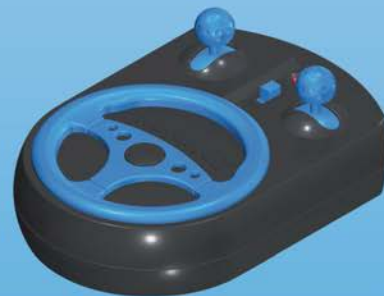
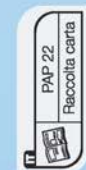
**RU** Подумайте о защите окружающей среды !

- Ваше устройство содержит ценное сырье, которое может быть переработано.  
 - Поэтому, пожалуйста, верните ваше устройство в пункт сбора в вашем городе или муниципалитете.

# playmobil

9464 + 6914

[rc-modul.playmobil.com](http://rc-modul.playmobil.com)

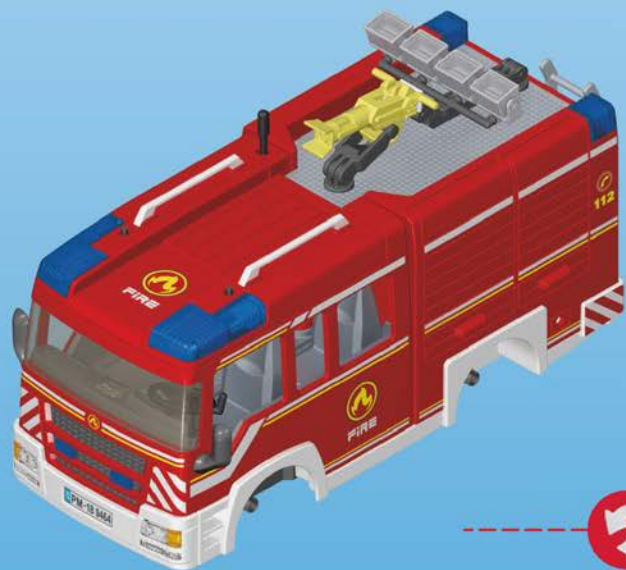


© 2018 geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG  
Brandstätterstr. 2-10  
90513 Zirndorf, Germany.  
No. 30 81 2585 06.22

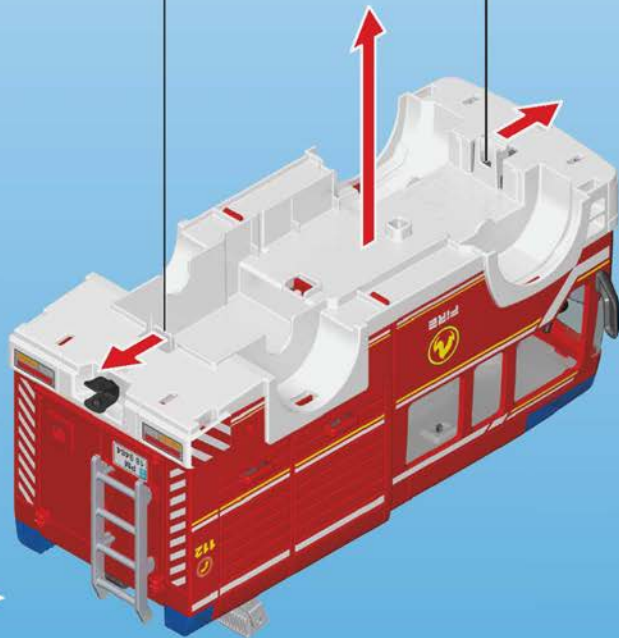
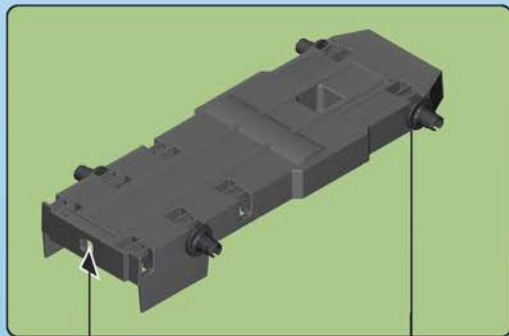
Abbildungen können vom Original abweichen. / Product may differ from image shown.  
Les illustrations peuvent différer de l'original. / Afbeeldingen kunnen verschillen van het werkelijke artikel.



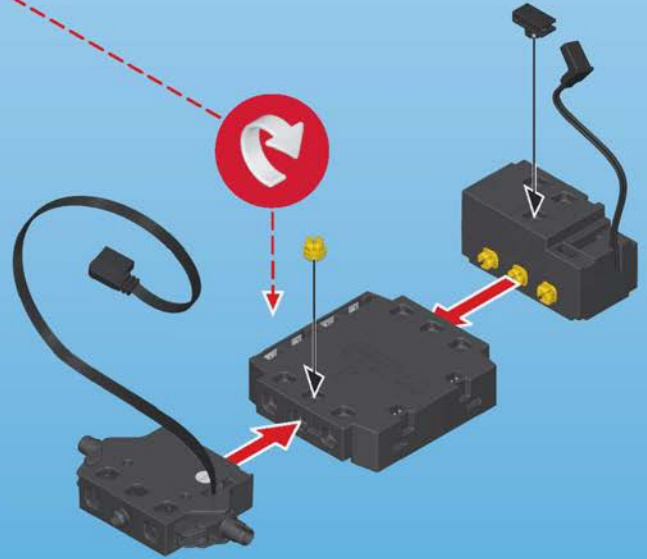
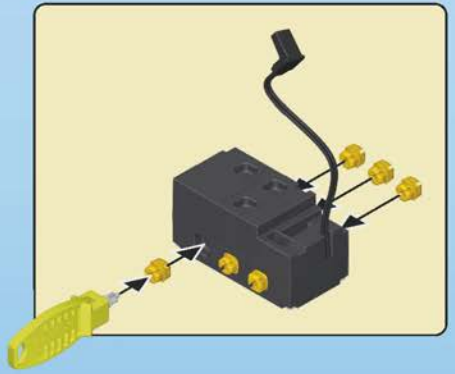
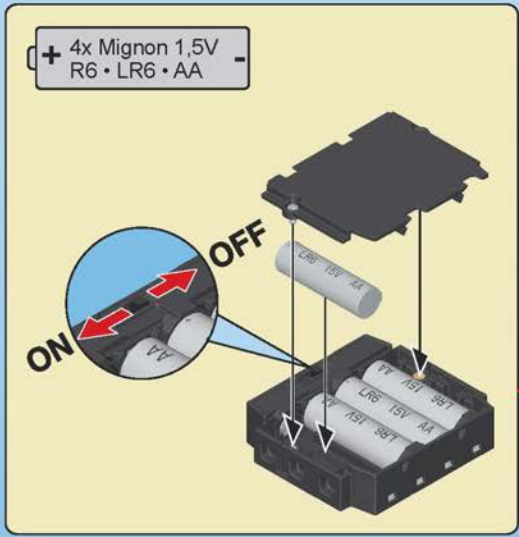
1



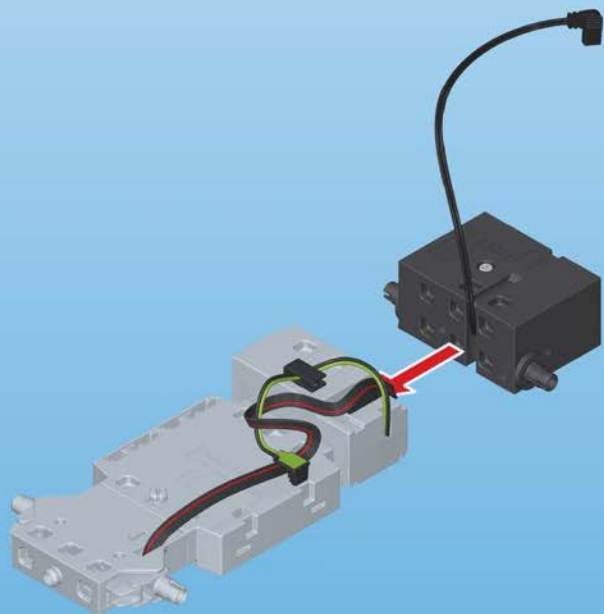
2



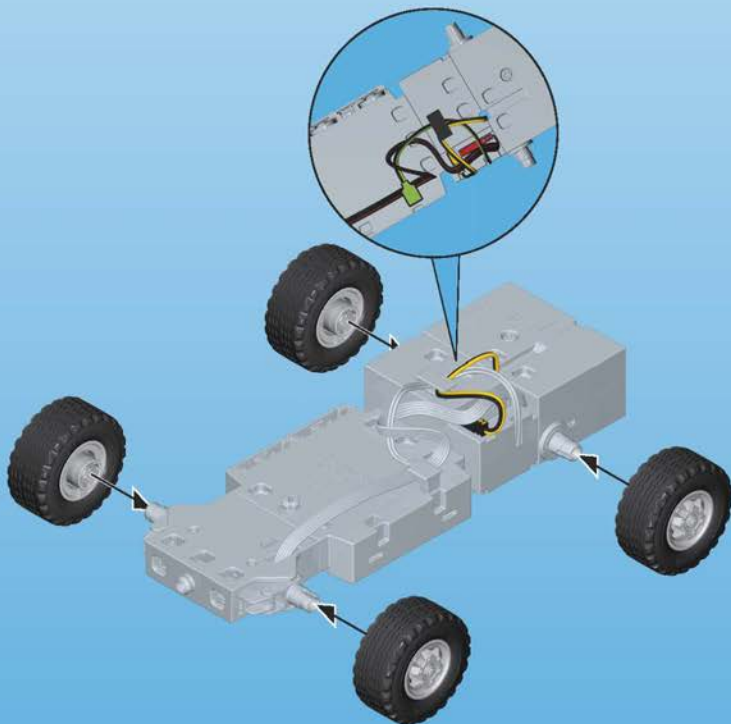
3



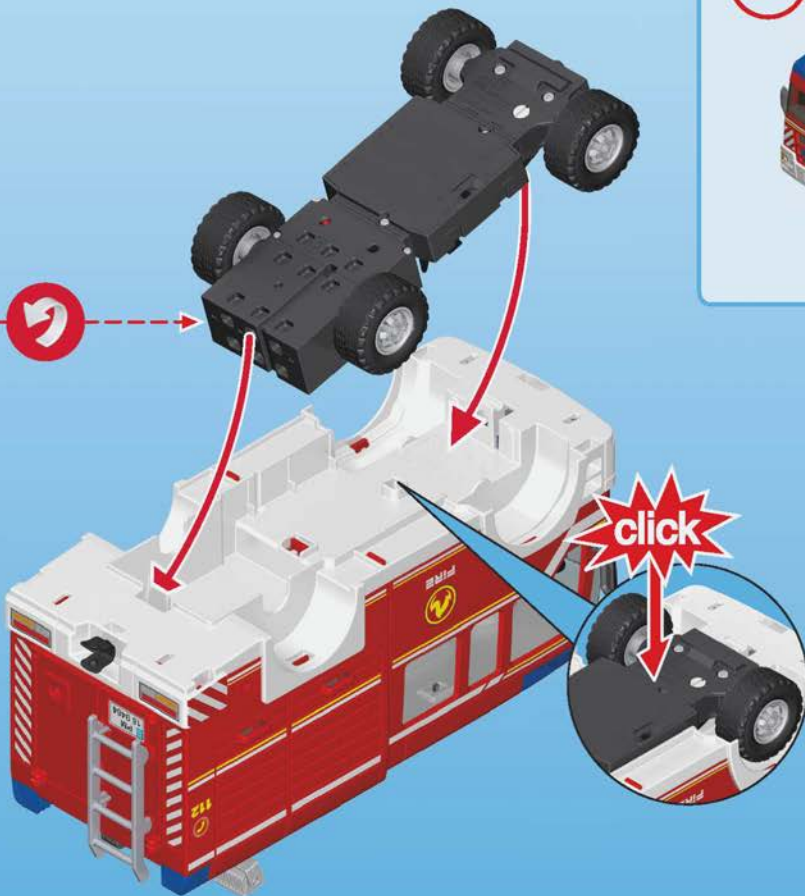
4



5



6



US

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CA

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet équipement est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet équipement ne peut causer d'interférence nuisible, et
- (2) cet équipement doit pouvoir fonctionner même s'il capte de l'interférence, incluant celle pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

US

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**PLAYMOBIL USA, INC.**

26 Commerce Drive  
 Cranbury, NJ 08512  
 Phone 1-800-752-9662 or  
 609-395-5566  
 Email: [service@playmobilusa.com](mailto:service@playmobilusa.com)

**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.